

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRIPCION PARA PAMPLONA.

Un mes 1'25 pesetas.
 Tres meses 3'50
 Seis meses 6'75
 Doce meses 12'50

ULTRAMAR

Seis meses 15 pesetas.
 Doce meses 28'50

PAGO ADELANTADO

SUSCRIPCION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses 4 pesetas.
 Seis meses 7'50
 Nueve meses 12
 Doce meses 14

EXTRANJERO

Tres meses 11'75 pesetas.
 Seis meses 22

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital y NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Administración e imprenta, Paseo de Valencia, 26, y calle de San Gregorio, 25. Teléfono número 7.

Pamplona 1.º de Noviembre de 1896.

UNA VISITA AL CEMENTERIO.

A LA MEMORIA DE LOS MUERTOS.

Hay una fiesta triste, lúgubre, pero universal y de sincero recuerdo que en todos los pueblos y ciudades celebra hoy y mañana la humanidad creyente. En esa fiesta las campanas doblan con reposado y triste tañido, las tumbas sacerdotales se cubren de coronas y los sacerdotes samodjan rogando por los que fallecieron. Esa es la fiesta que los vivos dedican a los que pasaron el umbral de la eternidad.

Una multitud devota cuyo corazón está acibarado por espantosos recuerdos, hoy y mañana corre entusiasmada y apresurada al cementerio, a ese lugar solitario donde reina un profundo silencio y nadie aspira a ostentarse las primeras atenciones; a ese lugar donde ya no hay agencias ni negocios; a ese lugar donde se hace, ni se deja oír el ruido del martillo y de los carros que ruedan; porque cesó la tumultuosa agitación del comercio y de la industria y duermen juntos todos, enemigos y amigos.

Entre aquellos restos de la humanidad hay hombres que en la vida fueron encarnizados adversarios; pero una noche la muerte extendió sus manos yertas sobre las cabezas de aquellos, terminó las querrelas de su vida, los arrastró hasta el cementerio y los reconcilió para siempre en el sepulcro, haciendo que sus huesos, a medida que el tiempo los disolvía, se abrazaran entre sí para formar un mismo polvo.

En el cementerio nada hay más que luto, lágrimas, desolación y recuerdos que levantan el espíritu hasta el trono de Dios misericordioso. Allí yace el cadáver de un niño que sólo se devoto en los umbrales de la vida para lavar la mancha del pecado de origen. Más allá están sepultadas las esperanzas de una madre apasionada y de un padre cariñoso; pues traidora enfermedad consumió el más infame de los sacrificios, y aquel joven, orgullo de sus padres, fue arrancado del hogar querido y ahora sus restos cubren una fría losa.

May cerca otra lápida nos dice que allí yace el inanimado cuerpo de un padre de familia que pocos días há disfrutado quizá de una completa salud; joven, rico, virtuoso, era admirado de todos y amado en el bendito hogar donde su vida se desliza tranquila y serena sin que nadie hiciera temer una desgracia; pero ¡ay! una noche el genio del mal acobó el instante de introducirse furtivamente en aquella morada de la paz, y sembró el llanto en aquel albergue de cariñosos recuerdos. La enfermedad penetró con siniestros intentos y llevó a cabo un terrible crimen. El llanto amargo de una tierna esposa, la inocencia de unos niños que iban a quedar sin padre, el dolor de unos amigos que le prodigaban por el cuidado, las plegarias de los que publicaban por él que agonizaba en un lecho... todo fué en vano. Ilusiones, acesvelos, conquistas, triunfos, bienes de la tierra, encantos del hogar, ternas caricias, castos amores, todo terminó sin quedar otra cosa que la frialdad del cadáver y el llanto de los que viven.

Todos son recuerdos, todas son ágrimas, todos son suspiros en el cementerio; pero todo no ha de quedar ahí; hemos de ir más allá. Hay un medio para unirse con los muertos; la oración. Sin ella la tierra sería una mansión horrible, una soledad sombría y oscura; y el mismo Cielo no sería otra cosa que la negra tapa de un ataúd sin la oración, al tocar el suelo hollado por la humanidad, no hiciera brotar fuentes inagotables de la vida eterna.

Pues bien; esa oración que es bálsamo de toda tristeza y suspiro de toda alma, es también alivio de los que fueron, si padecen; es rescate de los aprisionados en el Purgatorio y es vida de los que con su solo recuerdo nos atormentan. Por consiguientes, oremos por los que en el cementerio dejaron sus cadáveres para volar sus almas a purificarse en la plenitud de los tormentos de una cárcel expiatoria.

PEDRO DIAZ MUÑOZ.

DIA DE DIFUNTOS.

A Dios, en su infinito poder, le bastó un granito de arena para refrenar la soberbia del mar. Las olas más encrespadas y furiosas que se agitan en su seno los más potentes navios; las máquinas colosales fabricadas en los arsenales; esas mismas olas cuyo empuje es, al hombre, imposible contrarrestar, esas olas llegan a la playa y un granito de arena las detiene, las hace morir.

Así es la muerte, un granito de arena, un puñadito de polvo con el que van a chocar y a romperse las grandezas, el orgullo, la petulancia y la vanidad humanas.

¿Quién hubiera dicho a la dinastía de los poderosos Faraones que sus cuerpos, tan cuidadosamente conservados con vendajes y drogas habían de ser arrancados de sus soberbias tumbas, que los profanarían a nombre de la ciencia investigadora que buscaría en sus sarcófagos el geroglífico y la inscripción que descubriese la grandeza de naciones que fueron, de poderes que cayeron, de reyes que imperaron?

Aquella civilización asiática que edificaba ciudades populosísimas y templos, al parecer, inmortales cayó en el polvo.

Los imperios romanos poseedores de tan dilatadas colonias, que llegaron al supremo poder y a la dominación de tan vastos reinos, yacían en el polvo.

Las modernas naciones que aspiran a destruirse para hacer presa en el territorio codiciado de su vecino; con sus magistrados, con sus guerreros, con sus ejércitos, serán dentro de poco olas embraveídas que se hinchán, saltan y chocan para caer al fin rendidas entre el granito de arena, el puñadito de polvo de la muerte.

En toda la Historia de la humanidad sólo una cosa se ve flotar insumergible é inmortal: Dios. Lo demás, si no es en este siglo en el venidero va a rendir el tributo á la muerte.

La soberbia humana de el nombre de gloria al aplauso de sus contemporáneos y orgiense monumentos y alzarse estatuas, algunas veces en vida, á hombres que no sabemos si los maldecirá la humanidad que nos preceda, ó si los vendidos pasarán al lado de esos monumentos con la indiferencia con que las caravanas pasan cerca de las pirámides egipcias, que sólo inspiran un sentimiento de asombro por su aspecto monumental, por el esfuerzo hecho por los que las alzaron para legar á los siglos una débil muestra de un poder que acumbió.

Penetremos en la morada de la muerte y vayamos examinando esos nichos sepulcrales donde veremos esculpidos nombres de amigos, de parientes, de hombres célebres.

¿Quién distingue del esqueleto de un prócer al de un preboste?

Consérvase el primero entre mármoles y púdrese el segundo en el humilde hoyo.

Dentro de un siglo uno y otro esqueleto se darán un beso macabro en el montón de huesos descarnados que llenan el osario.

Y ¿podremos llamar gloria é inmortalidad al recuerdo que nos concede la humanidad en sus obras literarias ó en sus monumentos perecederos?

No, la gloria humana es un mito, una ilusión que se desvanece como sombra impalpable.

No somos más que calamidad y miseria, como canta la Iglesia cuando morimos; y viene, como madre cariñosa á recoger nuestros despojos y depositarlos en la tumba.

Solo el alma es inmortal; por eso dijo muy bien la seráfica doctora Santa Teresa:

«Aspira á lo celeste
que siempre dura.»

El mejor título que podemos alzar á nuestros muertos es el título de nuestras oraciones. La mejor corona que debemos dedicarles es la corona de nuestras plegarias.

En medio de nuestro inmenso duelo nacional digamos con la Iglesia al Señor de las Misericordias:

¡De lo profundo clamamos á ti ¡oh Señor!
¡Señor, escucha nuestra voz!

H. OLAZARÁN.

Ha fallecido: En Obanos, doña María Sarriguren y Esquivroz. R. I. P.

EL DIA DE DIFUNTOS.

Era una tarde fría, el viento azotaba los árboles haciendo que se desprendieran de sus ramas las marchitas hojas; el camino que conducía al Cementerio semejaba una cinta negra, formada por la muchedumbre que iba á hacer la visita anual á los difuntos, callada, de riguroso luto en el traje y con la tristeza en el corazón.

Todos creían ver aparecer algún ser querido entre las plomizas nubes del firmamento; todos marchaban bajo el peso de algún recuerdo lúgubre; la sonrisa había desaparecido aquel día de sus labios y éstos parecían solamente dedicados á pronunciar oraciones por los que en vida fueron sus padres, sus hermanos, sus parientes, ó amigos.

Por uno de los caminos más solitarios que viene á morir en la mansión de los muertos, caminaban padre é hijo; el padre, recordaba al hijo los deberes que tenía que cumplir en este día, con las siguientes palabras:

«Este día está consagrado á la conmemoración de los difuntos. ¿Sabes tú, Julio, á qué muertos debes consagrar un recuerdo en este día vosotros los muchachos? A los que murieron por vosotros, por los niños, ¿cuántos han muerto así y cuántos mueren de continuo? Has pensado alguna vez en los innumerables padres que han consumido su vida en el trabajo, y en las infinitas madres que han bajado á la tumba antes de tiempo, exterminadas por las privaciones á que se condenaron para sustentar á sus hijos? ¿Sabes cuántos hombres vieron atravesado su corazón por la desesperación de contemplar á sus propios hijos en la miseria, y cuántas mujeres murieron de dolor é enloquecieron por haber perdido un hijo?

«Piensa, Julio, en este día, en todos estos muertos. Piensa en tantos maestros que fallecieron jóvenes, consumidos de la tisis por las fatigas de la escuela, por amor á los niños, de los cuales no tuvieron valor para separarse; piensa en los médicos que murieron de enfermedades contagiosas, de las que valientemente no se precavían por curar á los niños; piensa en todos aquellos que en los naufragios, en los incendios, en las hambres, en un momento de supremo peligro, cedieron á la infancia el último pedazo de pan, la última table de salvación, la última cuerda para escapar de las llamas, y expiraban satisfechos de su sacrificio que conservaba la vida de un pequeñuelo inocente.

«Son innumerables, Julio, estos muertos: los cementerios encierran centenares de estas santas criaturas, que si pudieran salir un momento de la fosa, dieran el nombre de un niño el cual sacrificaron los placeres de la juventud, la paz de la vejez, los sentimientos, la inteligencia, la vida: esposas de veinte años, hombres en la flor de la edad, ancianos octogenarios, jovencillos, —mártires heroicos y oscuros de la infancia,—tan grandes y tan notables, que no producen la tierra flores bastantes para poderlas colocar sobre sus sepulturas. ¡Tanto se quiere á los niños!

«Piensa hoy con gratitud en estos muertos, y serás mejor y más cariñoso con todos los que te quieren bien y trabajan por tí, querido y afortunado hijo mío, que en el día de los difuntos no tienes aun que llorar á ninguno.

«Cuando acabó de hablar el padre de este modo al hijo, estaban á la puerta del Cementerio.

Yo, joven todavía, había escuchado con atención tantas doctrinas y conmovido no pude menos de besar la mano de aquel buen padre que con sus consejos recordaba las obligaciones á su hijo.

Penetramos en el Camposanto y á poco nos perdimos entre la muchedumbre.

Cuando la noche comenzó á cubrir con su negro manto la tierra, recordé que me faltaba una tumba á quien rezar y apresurando el paso llegué al lugar donde estaba aquella fosa.

La lápida tosca que cubría la sepultura tenía en caracteres claros grabada la siguiente inscripción:

«Las Hermanitas de los Pobres.»
 Miré á las personas que alrededor de la tumba rezaban y vi con asombro á Julio y su papá.
 Y cruzó por mi imaginación esta idea:
 La muchedumbre nos pierde, la educación nos encuentra.

T. OSÁCAR.

Pamplona 31 de Octubre de 1896.

Boletín del Centro Escolar dominical.

DE OBREROS.

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio 287 alumnos.

CAJA DE AHORROS.

Saldo anterior	61.840'40
287 impositaciones efectuadas	575'40
12 devoluciones verificadas	839'92
Suman	62.215'80
Saldo el 25 de Octubre	61.376'88
Id. de la Caja de Ahorros	9.721'42
Total en ambas Cajas	71.097'30

Queda un sobrante para el siguiente ejercicio de 2 pesetas 27 céntimos.

Instrucción científico religiosa.—Después de leer el Evangelio correspondiente al día, se refirió lo que ha sucedido recientemente en la bodega del vapor titulado *Princesa de Asturias*, en cuyo hecho resalta el pequenísimo poder del hombre que pone en actividad todos sus movimientos y esfuerzos intelectuales para conseguir botar dicho barco, resultando todo inútil; y Dios envía su soplo, levanta una ola del mar, y con la mayor facilidad eleva el barco, lo endereza, lo pone á flote y se desliza suavemente sobre las aguas.

Grato recuerdo.—Una persona que mira con cariño á los obreros de este Centro ha regalado para su biblioteca *La Sagrada Biblia* en castellano, en cuatro tomos elegantemente encuadernados.

Damos las gracias á la persona donante por su buena atención.

Se repartieron números de *Lecturas de propaganda*.

Los Rosarios de la Aurora.—El domingo último terminaron felizmente los cuatro rosarios anunciados por el Centro Escolar Dominical de Obreros para el mes de Octubre, habiéndose cumplido el programa en todas sus partes.

En todos ellos la concurrencia ha sido muy numerosa y bien ordenada.

Además de los señores del Centro, asistieron otras muchas personas que tienen particular devoción á esta práctica religiosa en obsequio de María, correspondiendo á la excitación de la comisión organizadora, en cuyo nombre damos las gracias á todos los fieles que han tomado parte en ella.

El Sr. Obispo de Mondoñedo ha regalado al Circulo católico de obreros del Ferrol dos hermosas columnas de porcelana y madera con dos imágenes de talla que representan á San José y la Purísima Concepción.

CAJA DE AHORROS PARA OBREROS EN TAFALLA.

Saldo anterior	3.751'86
Devueltas hoy	150
Suman	3.601'86

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 33

“RESUCITADA”

«Precisamente por esta misma desgracia que le atribuía creíase en el deber de proceder con mayor indulgencia.

En vez de darle el brazo contentóse con adelantarse, abrir la puerta, y el criado acompañó á la pobre mujer hasta que había subido al coche.

Este mismo criado dirigióse á Julian diciéndole:

—Tengo orden de comunicaros que vuestro cuarto está dispuesto y que lady os aguarda para comer.

Preocupado por los acontecimientos que habían surgido, había olvidado su promesa de quedarse en casa de lady Juana. ¡Debia quedarse despues del interés que Mercy le inspiraba! Imposible, era preciso á todo trance salir de allí.

—Rogad á mi tía, dijo el criado, que no me aguardé para comer; yo la escribiré para darle las razones que me hacen salir de aquí.

El coche se elevó y el criado muy sorprendido le siguió con la vista exclamando:

—No quisiera yo estar en el pellejo de M. Julian, solo en el coche con esa furia... Y ¿qué se va con ella? ¿qué es la que va á hacer?

El mismo Julian no hubiera podido contestar á esta pregunta.

Mercy había recobrado el sentido, la habían conducido á su cuarto; pero, aun así, la inquietud de lady Juana estaba muy lejos de haberse disipado. Mercy continuaba en un estado de excitación nerviosa por ofrecida cuidado; en vano le decían que la andaz desconocida había salido de la casa y no volvería á presentarse en ella; esto mismo parecía redoblar su inquietud y su malestar, y parecía haberse desarrollado en ella de repente una profunda desconfianza por lady Juana y por todos sus amigos.

Cuando su bienhechora la colmaba de caricias, se estremecía. Negóse á ver á Horacio, hizo las mas estrañas preguntas respecto á Julian, y movía con desconianza la cabeza cuando le decían que estaba ausente.

A veces ocultaba el rostro entre las mismas ropas del lecho y murmuraba:

—¡Oh! ¿Qué debo hacer? ¿Qué debo hacer?...

La noche avanzaba y su estado no mejoraba. Lady Juana envió á Horacio á buscar á su médico.

El doctor llegó y dijo:

—Los síntomas indican una profunda alteración del sistema nervioso.

Prescribió un calmante y pronunció un discurso enfático recomendando para la enferma los aires de la orilla del mar.

Entonces lady Juana manifestó la energía de

su carácter y dió las órdenes para que todo estuviera pronto y poder partir al siguiente día.

Salla el doctor, cuando entraron una carta de Julian dirigida á su tía, que comenzaba con algunas disculpas por su ausencia, y continuaba así:

«Antes de conducir á mi protegida á casa de otro abogado, porque yo no puedo serlo en este negocio, me he parecido prudente consultarle; yo le he espuesto mis dudas, le he dicho que creía en un estado de estúpido mental de mi protegida pero que necesitaba la opinión de la ciencia para que mi conciencia quedase tranquila; el abogado me ha encontrado escrupuloso, pero justo, y me ha dicho:

«Traedme esa dama, yo tendré avisado un médico y le contaré á él la historia en vez de tocarle á mí.

«Le dije que podía conocer la supercheria y ofenderse.

«No tengáis cuidado, —me dijo;— le presentaré el médico como mi primer pasante, y de seguro será mi asociado en el asunto, puesto que va á darnos un consejo.

«Vos sabéis, tía, que odio la mentira aunque sea empleada con un buen fin, pero no había otro medio mejor y acepté. Aguardé en una pieza contigua el resultado del examen; y la opinión del médico ha sido que hay en efecto alguna sintomatía de estúpido mental, pero de ningún modo suficiente para justificar el ingreso en una casa de dementes.

«No conocemos bien los hechos,—me ha dicho,— á que ella se refiere, y es preciso ante todo saber lo que hay de verdad en este asunto; se deben hacer algunas investigaciones nuevas, y cuando tengamos la prueba de que no hay ni ha habido en el mundo quien se llame Mercy Merrick entonces podremos resolver.

«Estas palabras me han decidido á emprender yo mismo un viaje á Mannheim.

«Ya sabéis, tía, que yo no hago nada como los demás hombres. Supongo que os reiréis de mí como lo ha reído mi colega por tal determinación; pero este asunto me interesa vivamente. No puedo abandonar á una desgraciada mujer, que se encuentra sin apoyo en el mundo. Marcho pues, esta misma noche; veré á mi amigo el conde, al director del hospital donde ha estado esa desgraciada, y despues haré lo más difícil, seguir á la ambulancia francesa y averiguar lo que haya de cierto respecto á esa dichosa Mercy Merrick.

«A mi vuelta iré á daros cuenta de mis pesquisas, y entre tanto no tenéis la reparición de esa pobre mujer en vuestra casa; no se presentará hasta que recibáis contestación de unas cartas que la he aconsejado escribir á Canadá, y quedo recomendada á la señora de la casa donde la hemos conducido y que es de toda confianza del médico.

«Hacedme el favor de comunicar todo esto á la señorita de Rosebery cuando creáis que está en estado favorable de salud y hacédele presente los votos que hago por su total restablecimiento.

La insurrección de Filipinas.

El cablegrama alarmante.

El tan traído y llevado cablegrama que días pasados recibió el procurador de la orden de Dominicos en Madrid...

Y añade que los padres procuradores de las órdenes religiosas en Madrid digan todo esto al Gobierno en nombre del arzobispo y padres provinciales.

El despacho debió ser puesto el 26 en Hong-Kong, y por esta fecha se supone que el 21 ó lo más tarde el 22 saldría de Manila...

Extranjero.

ALEMANIA.

En breve se llevará a cabo el proyecto referente a la transformación de la artillería alemana...

FRANCIA.

El proyecto presentado por el Gobierno a la Cámara de los diputados sobre descentralización administrativa es muy amplio.

En las cuestiones de carácter económico se concede a los Ayuntamientos cierta independencia, hasta el punto de que no tendrán que ir a París...

A los Consejos generales se les da mayores atribuciones en la parte relativa a la contratación de empréstitos.

La parte más importante es la que modifica la ley de 5 de Abril de 1884 sobre la organización municipal...

Durante el próximo año se pondrán las quillas de un acorazado, un crucero de escuadra...

ITALIA.

Para conmemorar las bodas del heredero de la corona de Italia, el gobierno de Roma entregará a la circulación en esta próxima semana...

TURQUIA.

La banda del cabecilla Takis sostuvo hace días un combate cerca de Koyatza, en la provincia de Macedonia...

En la Audiencia.

Por la Audiencia de esta capital se ha dictado sentencia absolutoria en la causa que por el su puesto delito de hurto de estiercol se seguía a Aniceto Mateo Zapatería...

GACETILLAS.

Ayer, según anunciamos, se verificaron los funerales de la señora madre de nuestro amigo señor Ansoleaga...

La concurrencia fué numerosa, a las doce y media fué conducido el cadáver al cementerio.

Se continúan las obras del ensanche del cementerio. Se han removido tierras y se están abriendo zanjas de cimentación.

Ayer se dejó sentir el frío como en el mes de Diciembre.

Según dicen, efecto de las pocas perdas que se hacen a la venta en el mercado, los vendedores exigen por ellas precios verdaderamente remuneratorios.

Participamos a nuestros colaboradores que nos honran con sus escritos, se sirvan concentrar las ideas en pocas líneas...

Nos vemos obligados a repetir esta advertencia para que llegue a conocimiento de todos y no se extrañen los que nos remitan escritos largos.

Dos bodas nos dicen que hay en ciernes. Una de quien sabe preciar el tiempo por minutos y terceros y hasta dá la hora...

Nuestro paisano el M. R. Padre Leandro Labiano, franciscano, ha sido el instrumento de Dios se ha servido para la conversión de una joven llamada Sara Harris...

En un escrito que nos remitieron con el título «Nuestra viduiteria y su porvenir» apareció una errata, poniendo la palabra tartaro...

Relacion de las entradas, salidas y fallecimientos ocurridos en el mes último en el Hospital provincial.

En la plaza del Mercado han sido inutilizados por no reunir las debidas condiciones para el consumo 7 kilogramos de carne.

Hoy a las diez de la mañana y en la iglesia del convento de Capuchinos de esta capital hará su profesión solemne el corista fray Nicolás Mina de Pamplona.

Nuestra paisana Sor Josefina Sol y Buesa ha sido nombrada Superiora del convento de Religiosas de San Juan de Jerusalén de Barcelona.

Hemos visto otra carta, de un testigo presencial del combate sostenido por las últimas fuerzas expedicionarias de Cantabria en Pinar del Río.

En la batalla de Maceo y convenían el ímpetu de los rebeldes, dando lugar a que llegara a tiempo el general Bernal a librarlos de aquel círculo de fuego en que estaban encerrados.

Fué doblemente heroica la conducta de los valerosos soldados de Cantabria si se tiene en cuenta que en combate tan desigual se vieron obligados a pelear en llano, dominados por el enemigo que ocupaba las alturas inmediatas...

No sabemos qué dirección tan desafortunada presidió a dicha operación de guerra, que gracias al heroico valor de nuestros soldados no se convirtió en un desastre.

El capitán de la 7.ª Compañía expedicionaria de Cantabria don Gregorio Blasco, nos dirige desde Pinar del Río un atento B. L. M. remitiéndonos un número de La Fraternidad de aquella capital...

En dicho periódico se dice que el número de heridos fué en la 7.ª compañía de 7 soldados, y en la 8.ª un teniente, un sargento, 1 cabo y 30 soldados.

He aquí los nombres de los heridos: 2.º Teniente don Dionisio Pérez, Sargento José Martínez Bilbao, Cabo Victorino de la Cruz Melero...

Telegramas puestos por nuestro corresponsal en Madrid a las 1.30 de la madrugada de ayer los recibimos a las 2.35 de la tarde...

Hoy no publicamos la «Crónica Mercantil» de Bilbao porque no han sufrido variación alguna los precios de los artículos coloniales...

Mañana tomarán posesión de sus cargos los nuevos diputados provinciales.

Dícese que uno de estos días marchará a Filipinas a donde ha sido destinado, el coronel de la Constitución don Juan Nuñez.

Hemos visto un plano hecho por un soldado del Regimiento de Cantabria que se hallaba en el encuentro de Guao donde combatieron las dos compañías con numerosas fuerzas de Maceo.

Durante el mes actual se celebrarán ferias el 10 en Uroz y el 11 en Estella.

Con motivo de ser el miércoles próximo día 4 del corriente San Carlos Borromeo, fiesta onomástica de don Carlos de Borbón, los carlistas de esta capital celebrarán con una Misa solemne a las once de la mañana en la capilla de la Virgen del Camino.

Ayer se dispuso que los maestros de Ancl y Urzainqui cesen en el desempeño de sus escuelas por haber sido jubilados.

Para desempeñar la escuela de Vidangos ha sido nombrado el maestro don Gregorio Irujo.

Nuestro amigo y paisano don Eleuterio Ancl salió ayer con dirección a Burdeos donde a bordo del vapor Chiltembará con rumbo a Buenos Aires.

Doña Romualda Ayerra, auxiliar de la escuela de niñas de esta capital y que desempeña una plaza en comisión, solicita se le declare propietaria de la misma escuela y se le expida por la Dirección general el correspondiente título administrativo con el sueldo de 1.100 pesetas.

El distrito escolar de Luquin y Urbiola solicitan la disolución del mismo.

En el Mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes: Trigo a 23 reales rodo, cebada de 18 a 18.50, avena de 12 a 12.25...

El soldado voluntario Patiño que hace algunos meses regresó de Cuba por haber perdido un ojo en un combate...

Ha sido nombrado profesor de dibujo lineal en las escuelas de dibujo y música, instaladas en el Instituto de Castel-Ruiz, de Tudela, don Plácido Martínez.

Hoy se publicará un bando disponiendo que desde mañana lunes se vacunará todos los días, gratuitamente, en la casa Consistorial, desde las tres de la tarde a cuantas personas lo deseen.

Hasta el día 12 del corriente mes de Noviembre pueden los reclutas, incluso los destinados a Ultramar, reintegrarse del servicio activo de las armas por 1.500 pesetas en las delegaciones de Hacienda de las provincias.

Han sido destinados al regimiento reserva de Pamplona el coronel don Manuel Vismanos y el comandante don Leandro Torrens.

En sustitución de don Hilarión Martínez y don Pascual del Barco, formarán parte del profesorado de las escuelas de adictos, durante el curso próximo en Tudela los maestros don Elias Zubiri y don Miguel Ibarburu...

En el río Ega, término de los Llanos, cerca de Estena ha aparecido ahogado el vecino de aquella población Ramon Douzar, de 50 años, soltero, de oficio forjador...

La guardia civil de Peralta ha denunciado ante el juzgado municipal a Alfonso Zubiri y Juan Diaz por cazar sin licencia ocupando una escopeta y tres perros.

Don Fabriciano Ayanz, de Monreal, en su nombre y en el de varios vecinos ha remitido diez y nueve pesetas con setenta y cinco céntimos para el Monumento a los Héroes.

Con arreglo a lo acordado en la última junta general de propietarios de Huertas mayores en Tudela, ha quedado nombrada y constituida la comisión que ha de entender en el proyecto de elevación de aguas...

Hasta las once de la noche próximamente durarán las composiciones musicales con que el Orfeón Pamplonés obsequió al señor Gobernador civil don José Diaz de la Pedraja.

Escriben de Alsasua: Las ferias y fiestas anunciadas se han visto concurridas como nunca año, pues infinidad de forasteros llegaron en todos los trenes...

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca del anuncio inserto en cuarta plana titulado «Fabrica de bombas mineras de Jaurrieta y Compañía, Pamplona».

Miscelánea. En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca del anuncio inserto en cuarta plana titulado «Fabrica de bombas mineras de Jaurrieta y Compañía, Pamplona».

Miscelánea. En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

En un momento en que el orden público estaba perturbado en Valladolid, D. Juan Prim mandó de capitán general de Castilla la Vieja a un amigo suyo tan buen soldado como falto de instrucción.

Valores locales y provinciales. COTIZACION DEL DIA 31 EN ESTA PLAZA.

Table with columns for 'COMPRA', 'VENTA', 'Pesetas', 'Pesetas'. Includes entries for Acciones Crédito Navarro, Id. Fabrica de Villava, Id. Sociedad de Arteta, Deuda provincial, Id. municipal, Id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fabrica Villava, Acciones de la Vintola, Id. de Iruña.

Registro civil. INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos, Defunciones, Matrimonios.

Afecciones astronómicas. Dia 1.º - Póncese el sol a las 4 horas 53 minutos de la tarde. Dia 2.º - Sale el sol a las 6 horas 35 minutos de la mañana.

Observatorio meteorológico. Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima, 9.º; Mínima, 0.º; Altura barométrica, 714.1; Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, 230 ks.

Cultos. Santo de hoy. La fiesta de Todos los Santos. Santo de mañana. La Conmemoración de los fieles difuntos.

En la Catedral. El oficio es de la festividad de todos los Santos, con rito doble primera clase con octava.

En los Redentoristas. A las seis de la tarde rosario, plática, estación al Santísimo, rosario y cánticos.

En las Beatas. Cuarenta Horas. LUNES.

En la Catedral. El oficio es del segundo día de la Octava de Todos los Santos, con rito semidoble.

En los Redentoristas. Durante todo el mes a las seis de la tarde se rezará el Rosario y Visita.

En San Saturnino. Comienza la novena de Animas. Hay misas de media a media hora.

En San Agustín. Novena de Animas. A las cinco y media de la mañana misa, novena, sermón y lamentos.

Charada. -Hola, Juana, ¿dónde vas? Ayer segunda primera en casa de Sebastian, escogiendo dos tercera.

SERVICIO RAPIDO DE «EL ECO DE NAVARRA» (AGENCIA-MENCHETA.)

Lo que dice Castellano. Madrid 31 (1.º50 madrugada.) (Recibido con retraso.)

El ministro de Ultramar señor Castellano ha manifestado que las cartas de Blanco revelan algún optimismo, aunque los sucesos le han hecho ocurrir en contradicción; pues cuando decía que la insurrección estaba localizada en Cavite y en los montes de San Mateo no existían insurrecciones en Batangas.

De Filipinas. Madrid 31 (2.º5 madrugada.) (Recibido con retraso.)

Dice el general Blanco que al practicar reconocimientos después de los combates de Pansipit fueron encontrados cientos de rebeldes muertos. El general Aguirre después de fortificar la izquierda del río Pansipit marchó a Batangas, reclinado en todo el camino manifestaciones de adhesión y patriotismo de las colonias y ayuntamientos principales.

Oficiales a Cuba. Madrid 31 (2.º15 madrugada.) (Recibido con retraso.)

Se ha dispuesto en vista de la falta de capitales de esta activa, acudir a la reserva, expresando la voluntad de los que quieren ir voluntarios a Cuba, accediéndose para ello a los primeros voluntarios y retirados con diez años en el empleo que no tengan cincuenta años de edad, con arreglo al artículo 13 del Reglamento de pasaje a Ultramar.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Estos capitales sustituirán a los sustituidos empezando por los números más altos.

Lotería.

Madrid 31 (2'30 tarde),

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy en Madrid, han correspondido los premios mayores a los números y poblaciones siguientes:

- 19448-20819-5620-34372-46319-87866-18426-46589-31928-48809-18797-37797-16527-25084-24496-2421-18766-18143-44822-15189-40207-36601-12352-19766-1783-23493-48054-44822-13756-47458-16573-41782-3673-47349-42264-6125-43432-2704-45492-42166-27259-6943-7812-6243-18296-15260-14256-40379-36022-12872-23363-4612-47439.

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 30 (6 tarde.)

Las operaciones en Cuba.

Se ha recibido un despacho oficial de la Habana notificando que el convoy a Tunas llegó el 20 del actual. La columna que lo custodiaba encontró al enemigo en Sabana de Cerro donde hubo necesidad de librar un combate de escasa importancia.

El convoy que de Puerto Principe salió con dirección a Caridad y Artesaga ha llegado a su destino. En el trayecto hubo necesidad de sostener fuego con el enemigo que varias veces trató de hostigar a la columna que ha tenido un muerto y un herido.

Los insurrectos han tiroteado el tren de Artesaga. Las fuerzas que lo escoltaban contestaron con algunas descargas que sirvieron para ahuyentar al enemigo. La escolta tuvo tres heridos leves.

Confirmación de un combate.

Weyer en el despacho que envía al ministro de la Guerra confirma, cuando dijimos, ayer acerca del combate que la columna de Moncada tuvo en Escadero.

Weyer encomia el comportamiento del batallón de Almansa que tomó parte en el citado ataque.

Fechorias de los rebeldes.

Los insurrectos colocaron algunos petardos en el puente de Arroyo Grande. Los petardos explotaron, y las tropas que pasaban tuvieron cuatro heridos.

Rebeldes presentados.

En la provincia de Pinar del Río se han presentado a las autoridades cuatro insurrectos pertenecientes a las partidas de Maceo.

Los presentados dicen que Maceo se propone atacar a la trocha, y que si antes no lo ha hecho es porque espera que algunos cabecillas reúnan un considerable número de rebeldes y se dirijan a la Trocha hostilizándola a las tropas por retaguardia, de este modo tener a las columnas entre dos fuegos.

Los cuatro presentados son extranjeros; de ellos son tres rusos.

Consejo de ministros.

A estas horas está reunido el Consejo de ministros bajo la presidencia de Cánovas. Este ha dicho que la operación concertada será tipo mayor que el 90.

No se fijara el tipo hasta la víspera de salir el decreto. Al frente de la operación figuran banqueros que aportarán cuatrocientos millones de pesetas, y además tiene representación el Banco de España.

España en la exposición de París.

El ministro de Fomento ha llevado al Consejo un proyecto que consiste en que España concurre a la Exposición que en París se ha de celebrar el año 1900.

En la Exposición se instalará un pabellón español.

Construcción de barcos.

El ministro de Marina dará cuenta en el Consejo del presupuesto extraordinario de gastos para continuar las obras de los barcos que se están construyendo en los astilleros nacionales; y también para los trabajos de reparación de los buques que han salido con dirección a Tolon para ponerlos en condiciones de servir de modernos buques de combate.

Los astilleros del Nervion.

Montero Rios ha conferenciado con el Ministro de Marina y le ha solicitado que interponga su influjo para que en los astilleros del Nervion se construyan algunos barcos. Beranger le ha manifestado que lo consultará con los compañeros de Gabinete.

Descanso en paz.

Ha fallecido el capitán de navío señor Villalón, jefe de Estado Mayor del apostadero de la Habana. El finado estaba próximo a ascender.

La salud en Cuba.

Según despacho recibido de la Habana, han llegado a aquella capital 300 enfermos. El citado despacho añade que las enfermerías instaladas en los pueblos están ocupadas por numerosos enfermos de distintas dolencias.

Polavieja en Palacio.

Polavieja, ya restablecido, ha estado en Palacio donde, en unión de su esposa, ha almorzado con la Reina.

Tropas a Filipinas.

Insistese en que durante el mes de Noviembre marcharán a Filipinas considerables refuerzos.

A visitar a Sagasta.

Hoy marchan a Fortuna los diputados liberales con objeto de acompañar a Sagasta en su expedición a Alicante y a otros puntos de Levante.

Las tropas en Pinar del Río.

Un despacho particular dice que hay gran escasez de que de un día para otro podrá darse un gran combate en aquella provincia, pues las tropas no cesan de practicar reconocimientos y de internar por las lomas buscando al enemigo. Los generales Hernandez y Figueroa al frente de sus respectivos brigadas han salido a operaciones.

El desfiladero en la Aduana de la Habana.

Confirmase por varios conductos que es cierta la noticia que ha circulado referente al desfiladero que se ha descubierto en la Aduana de la Habana.

que se ha descubierto en la Aduana de la Habana. Los comprometidos son el inspector Ferrer y los vistas Sanz, Galar y Novo.

El ministro de Ultramar hablando de este asunto ha manifestado que será inexorable con los delincuentes y que los someterá a todos los procedimientos que autorizan las leyes; pues si en todo tiempo es censurable el proceder de quien con tan poca delicadeza obra, ahora lo es muchísimo más, porque además de estar se demuestra muy poco patriotismo.

El futuro presidente de los Estados Unidos

Nuevos despachos que se han recibido de Nueva York dicen que puede darse como seguro el triunfo de Mr. Makientley como presidente de los Estados Unidos.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with columns: Item, Dia 30, Dia 31. Includes entries for Deuda perpetua, Idem id., Idem amortizable, Billetes de Cuba, Cubas nuevas, Acciones del Banco de España, Id. de la Tabacalera, Cambios con Paris, Id. id. Londres.

El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París a 58'18; mercado dudoso. En el Corro el 4 por 100 interior a 61'65. BUENOS AIRES 29.—Oro 279 7/8

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 31 (11 noche).

Acuerdos del Consejo de ministros.

El Consejo de ministros ha aprobado el empréstito con carácter oficial. Será de cuatrocientos millones de pesetas nominales al interés del cinco por ciento, amortizable en ocho años con la garantía de las rentas de Aduanas.

El Banco retendrá únicamente la cantidad necesaria de la recaudación de Aduanas y cobrará de comisión un medio por ciento. Créese que el tipo será 95; El empréstito se cubrirá según las necesidades.

Ha quedado acordado el pago de la subvención a ferrocarriles con cargo a la deuda flotante para reintegrarse del presupuesto extraordinario que se formará al efecto.

En virtud de la proposición presentada por el ministro de Fomento, se ha acordado que España concurre a la Exposición que en París ha de celebrarse en 1900.

Se pedirán terrenos para levantar un magnífico pabellón en que puedan instalarse representaciones de las artes e industrias.

La suma necesaria para el establecimiento del pabellón se consignará en el presupuesto del año próximo.

También ha sido acuerdo del Consejo el que España no concurre oficialmente a la Exposición de Bruselas.

Escala de reserva retribuida.

El gobierno ha dispuesto se vaya amortizando la escala de reserva retribuida.

Indulto negado.

Ha sido negado el indulto de la pena de muerte impuesta a un secuestrador filipino que asesinó a dos negritas y vendió a otra.

Futuro Consejo.

El martes se celebrará Consejo de ministros para tratar asuntos administrativos y de Marina.

Un combate en Filipinas.

Se ha recibido un despacho oficial de Manila diciendo que un destacamento dedicado a reponer los postes telegráficos fué atacado por los insurrectos.

Nuestras tropas se dispusieron al combate y rechazaron al enemigo después de hacerle numerosas bajas.

Refuerzos a Filipinas.

En los círculos militares se ha dicho que el general Blanco ha pedido 5.000 hombres; y asegúrase que éstos se le enviarán por Noviembre.

La Trocha de Mariel.

Un despacho particular de la Habana, dice, que un redactor de «El Heraldo de Madrid» ha visitado la línea militar de Mariel a Artemisa.

El periodista citado ha regresado bien impresionado. Dice que el cuartel general está en Artemisa, punto que intentaron atacar las fuerzas de Maceo y en el que se están construyendo algunas obras de defensa.

El general Arolas vive en una casa de la carretera; siempre tiene ensillado el caballo para que inmediatamente pueda acudir a donde su presencia fuere necesaria.

Arolas no tiene horas destinadas a dormir ni a despachar.

En las inmediaciones de un ingenio hay destacadas numerosas fuerzas de caballería y dos piezas de artillería con las que Arolas reformará el sitio que lo necesitase dado caso que Maceo pretendiese atacar la trocha.

Los centros de operaciones son Guanajay, Mariel y Artemisa que son cabeceras de las tres zonas en que se divide la línea.

Cada uno de estos puntos tiene por base gran número de fuerzas; está cercado de parapetos de muchísima resistencia.

Guanajay es una especie de ciudadela, un inmenso cuartel defendido por una línea de fuertes.

La zona de Artemisa a Guanajay es la más despejada; tiene una línea de trincheramientos y fuertes que miran hacia Artemisa.

Las otras zonas están defendidas por trincheras y parapetos que se extienden hasta el mar, y además tiene un hermoso y fuerte muro que se ha construido aprovechando parte de la antigua cerca que ya había.

Dentro de la zona de la trocha hay enclavados tres ingenios; los más importantes son el de Mavillas y Neptuno.

La manigua está chapada en un extremo de 400 metros en los flancos; este trabajo se ha llevado a cabo con el propósito de mejorar las condiciones higiénicas.

Casi todos estos trabajos los han hecho los soldados que en sus ratos de descanso se entretienen en hermosear aquellos lugares.

El servicio de la trocha que era muy penoso al principio, se hace ahora en muy buenas condiciones por haberse construido espaciosos barracones donde se cobijan los soldados.

Las fuerzas que guarnecen la trocha están muy contentas. Como hay tantas tropas que están a la expectativa, los soldados tienen el gusto de hermosear gran parte de la zona, y así se explica que aquello parece un inmenso jardín.

El servicio se presta en la línea a todas horas. Hay puestos armados, escuchas, etc.

Las guerrillas tienen a su cargo el servicio de exploración.

La trocha está hoy bien dotada de comunicaciones, pues diariamente sale y llega un tren y además hay telégrafo y heliógrafo.

Desde Artemisa se divisan las lomas de Rubi y los montes por donde andan las huestes de Maceo. El resultado de cualquier acción que se libere en las inmediaciones de las lomas de Rubi puede conocerse por medio de heliógrafo.

Hace unos días pasaron por Artemisa los heridos que resultaron en los últimos encuentros de Pinar del Río.

Veinticinco sospechosos.

Veinticinco sospechosos que constitúan el personal de una fábrica de almidón, abandonaron el establecimiento y se presentaron armados en el pueblo de Huelva.

Como su presentación en el pueblo era sospechosa, las autoridades les recogieron las armas. La fábrica de almidón apareció quemada al día siguiente.

Tres insurrectos menos.

Asignárase que en el encuentro habido estos últimos días entre la columna del teniente coronel Aldas y los insurrectos, han perecido tres jóvenes muy conocidos en París; llamábase Carlos Macla, Ramon Fernandez y Bernardino Soto. Este último marchó a la insurrección con Calixto Garcia.

Balance.

En el balance del Banco últimamente verificado se ha advertido que el oro ha aumentado en quinientas cinco pesetas; la plata ha aumentado novecientos dieciséis mil seiscientos cincuenta y cuatro; los billetes han aumentado tres millones seiscientos cuarenta y seis novecientos pesetas; el bronce ha aumentado en ciento ochenta y quinientas setenta y tres.

En las Cabeceras de Baltanas y pueblos limítrofes renace la tranquilidad comenzando la sembradura y reanudando las transacciones de los mercados.

El 27 fué atacado infructuosamente el fuerte de Santo Domingo, frente a Calamba; el fuego duró tres horas.

TELEFONEMAS ÚLTIMA HORA Desde Manila.

Madrid 1.º (11 madrugada). Telegrama oficial de Manila dice que en Muntlupa hallándose las tropas reconcomiendo ayer el telégrafo fueron batidos 1.000 rebeldes; se les causaron 26 muertos y bastantes heridos. En la línea del río Paupit se trazan dos ductos.

En las Cabeceras de Baltanas y pueblos limítrofes renace la tranquilidad comenzando la sembradura y reanudando las transacciones de los mercados.

El 27 fué atacado infructuosamente el fuerte de Santo Domingo, frente a Calamba; el fuego duró tres horas.

POR TELEGRAFO Oficial de Cuba.

Madrid 1.º (2 madrugada). Un despacho oficial de Cuba confirma que ha sido conducido el convoy a Tunas con pequeños encuentros de la columna al regreso.

En Manabán se apoderaron las tropas de una prefectura.

El batallón de Valladolid batió en Cuevas-Sabalo a la partida Llorente, matándole 32 hombres; nosotros tuvimos 5 muertos.

En Aonye (?) han sido cogidas las prefecturas, matando siete rebeldes.

En diversos encuentros fueron muertos nueve.

Más de Filipinas.

Madrid 1.º (3 madrugada). Otro despacho oficial de Manila asegura que en la provincia de Batangas reina absoluta tranquilidad.

En el pueblo de Masa las autoridades despidieron con entusiasmo al general Aguirre.

Ayer mil insurrectos atacaron nuevamente la línea de Banadero; el coronel Pazos destacó algunas fuerzas, batiendo al enemigo y persiguiéndolo, haciéndole 20 muertos vistos y muchos heridos; nosotros dos heridos leves y dos graves.

OPINIONES CIENTIFICAS SOBRE EL CAFÉ

Gimbaldi: «El café produce debilidad, altera el jugo gástrico, turba la digestión y con frecuencia es causa de convulsiones, vértigos y parálisis.» (Véase el anuncio del Glandario en 4.ª plana.)

Crédito Navarro.

Habiendo expirado en esta fecha el plazo marcado para que los depositantes de valores en esta Sociedad pudieran retirar los cupones en rama, la Junta de Gobierno ha dispuesto pagar desde luego a los que lo soliciten los del 4 por 100 Exterior y Billetes de Cuoa del vencimiento 1.º Enero de 1897, con la bonificación que diariamente se anunciará en sus oficinas; sin perjuicio de fijar definitivamente, en su día, el cambio que ha de abonarse a los que queden pendientes de cobro.

Pamplona 31 de Octubre de 1896.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, el Secretario, Luis C. Irujo.

Oro

y moneda extranjera, se cambia a los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calceteros, 20. —1

Impermeables

en color y negros, se ha recibido un gran surtido para paisanos y militares; como igualmente paraguas de seda, gloria, alpaca y algodón.

Comercio de M. Vallarin.

10-CALCETEROS-10, 18 15 22 y 29 5-1

Al comercio y público en general

El que suscribe tiene el honor de poner en conocimiento del público, que ha fundado una agencia para el tran porte de toda clase de mercancías, ya sean éstas para dentro de la provincia, como para el resto de la península, haciendo el servicio con muchísima puntualidad por una módica retribución, contándose con personal apto para el cumplimiento de todos los encargos que se sirvan confirmados.

La correspondencia se dirigirá a la calle de la Estafeta, núm. 57, principal.—José María Campos. X 10-4

Liquidacion.

En cuadros, espejos y sillitas tapizada. Estafeta, 41, viuda de Marticorena. 15-12 p

Nostriza

Se necesita una. Informarán, San Nicolás, número 25, piso 1.º 3-3 p.

Nostriza.

Se desea para criar en su casa. Darán razon en la calle Mayor, número 94, piso 1.º Pamplona. —4 g.

Almoneda.

Precedente de la casa de huéspedes sita en la calle Esclava, número 7, 3.º derecha, se hace almoneda de toda clase de muebles, colchones, camas, espejos, sillerías, &c., &c. Todo se halla en buen uso. Informarán, Esclava, número 7, 3.º derecha. No confundirse. 8-1

Colocacion

La desea una viuda que sabe toda clase de costuras. Informarán en la calle Esclava, 7, 2.º derecha. 2-1 g.

Aviso a las señoras

En la fonda La Perla se ha recibido el nuevo surtido en capas de señora y los pardos de niños. Sirva esto de aviso a las señoras, que son los últimos días de venta, y por lo tanto, se hacen grandes rebajas de precios de todos los géneros. La liquidación se hace en el número 29 de la fonda La Perla. 1-1 g.

Taller de carruajes

En la calle Nueva, número 123, se venden varios carros nuevos, de sólida construcción, para una, dos, tres y cinco caballerías; también existen usados de una y dos, y un tubú nuevo; todos se ceden a precios económicos. Calle Nueva, núm. 123—Pamplona. x 15-13

Farinero.

Hay uno que sabe perfectamente su obligación. En la calle del Carmen, núm. 35, piso 3.º derecha, darán más pormenores. 4-3 p.

Paraguas.

Desde Noán por la carretera de Tafalla hasta la calle de San Miguel, se perdió un paraguas el jueves por la mañana. La persona que lo haya encontrado se servirá entregarlo en la calle de Zapatería, 56, tienda, y se gratificará. 3-2 p.

Pastelería Iruña.

Para el día de Todos los Santos. Como en años anteriores encontrará el público los exquisitos huesos de los santos. Buñuelos de viento, rellenos de diferentes cremas y otros géneros propios de estos días. Se sirven encargos de pastelería, confitería y cocina. 2-2

Talleres de Atocha.

Puertas onduladas en competencia por su calidad y por su precio con cuantas en otras partes se fabriquen. Se hacen reparaciones. Tostadores de café esféricos, cilindricos y de capota, para establecimientos y para familias. Tubos y codos para cocinas y estufas, sombreros y linternas para salidas de humos. Frontes de chimeneas y toda clase de trabajos en chapa de galga. Calidad superior, precios baratísimos. Paseo de Atocha, 67, San Sebastian. m v d 30-14

Tarjetas de visita

grabadas en litografía, tarjetas, facturas, esquelas de enlace, etiquetas para vinos y licores; estampas para santuarios, patentes para asociaciones religiosas y esculpturas. Litografía de Blanquez, Plaza del Castillo, número 11. 4-8

Buena ocasion

Por mil pesetas se vende un aparato de fabricar toda clase de licores con el que se pueden fabricar 500 litros diarios. Al que lo compre se le darán instrucciones para todos los licores. Calle Peliclería 69, tienda, darán más detalles. 6-4

Se vende

un carro en buen uso que sirve para tres ó cuatro caballerías. Se cederá en razon. Para enterarse, calle de San Lorenzo número 29 piso 2.º 3-2

Aviso a las señoras

Madame Amelia Coutens acaba de llegar con un surtido de sombreros para señoras. También se encarga de los arreglos. 8-2

Casa Campion.

Se ha recibido un gran surtido en coronas fúnebres de plum, seda, metal con flores de porcelana y de stiumbo. Aparatos para luz eléctrica y objetos de capricho propios para regalos. 8-7 g.

Imp. de «El Eco de Navarra.»

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Noviembre de 1896

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Noviembre directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

ESPAGNE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Noviembre el vapor *Notre Dame de Salut* y el día 26 de Noviembre el vapor *Les Alpes*.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

EDUARDO SCHILLING

Fabricación mecánica de armas de fuego, San Martín de Provensals—Barcelona.

JABALI

MARCA REGISTRADA

Especialidad: Escopetas de caza peruncion central. Escopetas sin gatillos. Cumplen en calidad con los mejores marcas del extranjero. — Ajuste perfecto. — Seguridad absoluta. — Precios ventajosos.



Depósito y venta en Pamplona: Armería de Gorostiza.

FUMADORES.

Pedid en todos los estancos y demás establecimientos del artículo, el nuevo, elegante e higiénico, papel de fumar

El monumento á los Fueros de Navarra

marca fabricada exclusivamente para la provincia de Navarra por los señores Joseph Bardou et fils de Perpignan. Engomado y sin engomar. Propietario: Carlos Puigaman, calle Zurbano, número 3—Barcelona. Depositario: D. Martín Galan, calle de Zapatería, 48—Pamplona.

NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva á reproducirse. Precio 3,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas. — Al por mayor en Barcelona, Corral hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado de cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

"LA PETITE GIRONDE."

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZULADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORS DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de MENTHOLINA DENTÍFICA que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor
El GRAN PURIFICADOR DE LA SANIDAD
Rob Lechau con los Zumos Vegetales
 de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados
 Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

L'UNION
 COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS



FUNDADA EN 1828

Establecida en París, 15 rue de la Banque. — Reconocida en España por real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1895.

Capital social	Pesetas	10.000.000
Reservas		9.635.000
Primas á recibir		75.193.878
Total de garantías		94.818.878

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1895 pesetas 15.559.869,308
 Sinistros pagados desde el origen de la Compañía 202.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro. Los sesenta y ocho años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.
 Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 3.º

GLANDARIO

Café de salud (Marca "La Torre del Oro,")

Muy agradable y más higiénico y económico que el café ordinario. Fabricantes: señores Estéban Martínez y C.ª, Sevilla. Proveedores de la Real Casa, del Ejército y la Armada.

Véndese en ultramarinos y confiterías. Paquete de cuarto de kilo 50 céntimos. Paquete pequeño 15 céntimos.
 Depósito y representación en Pamplona y su provincia Claudio Lozano, San Nicolás, 64

FABRICA DE ABONOS MINERALES DE JAURRIETA Y COMPAÑIA PAMPLONA.

Esta Sociedad, respondiendo á observaciones de la experiencia y á indicaciones de los labradores del país, ha dispuesto para la próxima sementera al precio de cinco pesetas saco de 48 kilogramos excelente abono cuyos elementos, riqueza y resultados obtenidos en ensayos prácticos, garantizan éxito satisfactorio.

Continúan elaborándose las marcas conocidas muy mejoradas en riqueza sin aumento de precio. Se preparan bajo encargo y á precios convencionales cuantas clases de abonos se deseen para cultivos especiales.

PUNTOS DE VENTA: Asain, Simon Gastel; Adios, Bernardo Echeverría; Asagra, Pedro Martínez; Atráin, Juan Fernández; Artajona, Lino Lascarri; Añorbe, Nicolás Aldas; Arguedas, Nicanor Arregui; Albar, Gregorio Beaumont; Barasoain, Venancio Larraide; Beire, Zacarías Zarategui; Belascoain, Benito Ardanaz; Oyarso, Juan Cruz Garco; Cadraiz, Miguel Forcas; Corella, Lucio Saenz; Echarrí-arana, Victoriano Echavarrí; Elorz, Esteban Larraza; Eneritz, Agustín Mina; Estella, Francisco Barandiarán; Funes, Filomeno Martínez; Faloos, Ang. Ros; Huarte, Esteban Idóat; Ibero, Antonio Echeverría; Irurzun, Raimundo Telliet; Lacunza, Cristóbal Fuentes; Lizaso, José Ariztegui; Merdioroz, (ventas) Francisco Esquiro; Milagro, Crispin Carvera; Obanos, Babil Munarri; Oizagaitia, Victoriano Echavarrí; Pamplona, Esteban Echeñique; id. Rochapea, Martín Echelecu; Peralta, Modesto Lacunza; Puente, Baldomero Andoño; Salinas de Pamplona, Francisco Agüerreta; Sangüesa, Pedro Val; Santacara, Félix Garriz; San Martín de Ux, Celestino Abete; Tafalla, Eladio Aguirre; Tudela; Juan Mendiburo; Villava, Félix Armendáriz; Valtierra, Emilio Eslava; Zuasti; Francisco Azcarate.

CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA de V. Marquina Cura el dolor de estómago y malas digestiones, Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.	PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS BI-CARBONATO DE SOSA QUÍMICAMENTE PURO DEL FARMACEUTICO SR. TORRES MUÑOZ Calle de San Marcos, 11—MADRID Exigid la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.	CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA de V. Marquina Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

LA CATALANA
 SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 103 edificios á la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dermitorio de San Francisco, núm. 6, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 26 B, donde se admiten seguros á prima fija. — El comisionado principal, Sebastián Gastarrea y Eguizar.

CHOCOLATES Y CAFES
 DE LA
COMPANIA COLONIAL
 Tapiocas, Thés
 38 recompensas industriales
 Depósito y venta en Pamplona, calle de San Nicolás, 18 y 20.—MADRID

LA MODE NATIONALE
 es el periódico de modas más adelantado y económico. Se publica semanalmente y en todos los números regala un patron recortado del tamaño natural, labores, etc.—Tres pesetas trimestre.—Se suscribe en la librería de Viuda de Aramburu, Avenida de la Libertad, 10—San Sebastian. 11